

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

12. Kalenderwoche

Donnerstag, 24. März 2022

Nummer 12

Schlatt am Randen hilft Ukraine

Besuch der Bürgermeisterin
von Onokiwzi, Bezirk Uzhgorod

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 26. März, gegen 14 Uhr wird die Bürgermeisterin der in der Westukraine gelegenen Gemeinde **Onokiwzi** Maria Kowal-Mazuta Schlatt am Randen besuchen. **Onokiwzi** ist die Gemeinde, in welche die drei Sattelzüge Hilfsgüter aus Schlatt geliefert haben. Die Bürgermeisterin befindet sich an diesem Tag auf der Durchreise nach Mühlingen, wo die Jahreshauptversammlung des Vereins »Hilfe für Menschen in der Ukraine Mühlingen« stattfindet. Bei ihrem Besuch wird die Bürgermeisterin über die Lage in ihrer Gemeinde berichten und für Fragen aus der Bevölkerung über die aktuelle Notlage und die Verwendung der Hilfsgüter zur Verfügung stehen. Das Treffen wird auf dem Parkplatz vor

der Alpenblickhalle in Schlatt am Randen mit musikalischer Umrahmung durch den Musikverein stattfinden. Das Organisationsteam lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Hilzingen zu dieser einmaligen Gelegenheit, Aktuelles aus dem Kriegsgebiet aus erster Hand zu erfahren, ein. Ein Dolmetscher steht zur Verfügung. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

14 Uhr Beginn

- Begrüßung durch Ortsvorsteher Stefan Jäckle
- Ansprache Bürgermeister Holger Mayer
- Bericht der Bürgermeisterin Maria Kowal-Mazuta
- Fragen an die Bürgermeisterin
- Musikalische Umrahmung MV Schlatt a.R.

Info-Abend zum Thema Ukraine-Hilfe

Wie und wo kann ich helfen?

Die Hilfsbereitschaft für die Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine ist groß. Dies haben bis jetzt auch schon einige beeindruckende Aktionen in unserer Gemeinde bewiesen. Aktuell ist jede Hilfe willkommen, neben Sachspenden wird längerfristig beispielsweise auch Hilfe bei Behördengängen, Betreuung und Unterstützung beim täglichen Leben und vieles mehr gebraucht werden.

Deshalb lädt die Gemeinde Hilzingen zu einem Informations-Abend alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger ein. Dabei sind sowohl Einzelpersonen als auch Vereine oder Gruppen herzlich willkommen.

Wann: **am Dienstag, 29. März, um 19 Uhr,**
Wo: **in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen.**

Wer kann kommen:

- alle, die sich ganz unverbindlich über Hilfsmöglichkeiten informieren möchten,
- alle, die ihre persönlichen Stärken und Fähigkeiten ehrenamtlich einbringen möchten,
- alle, die konkrete Ideen haben und diese gemeinsam mit anderen umsetzen möchten.

»An diesem Abend wollen wir Ideen und Möglichkeiten zur Hilfe sammeln und koordinieren«, freut sich Bürgermeister Holger Mayer auf zahlreiche TeilnehmerInnen, »damit die Hilfe bedarfsgerecht organisiert werden kann und zielgenau ankommt«.

Wohnraum für Kriegsflüchtlinge gesucht

Anzahl wird noch deutlich zunehmen

Hilzingen. Bisher sind in Hilzingen schon einige Geflüchtete aus der Ukraine angekommen, die bei Verwandten oder Bekannten in Privatwohnungen und Gästezimmern vorübergehend untergekommen sind. Die Hilfsbereit-

schaft ist beeindruckend. Aufgrund der dramatischen Situation im Kriegsgebiet ist jedoch davon auszugehen, dass die Anzahl noch deutlich zunehmen wird und auch in Hilzingen weitere Kriegsgeflüchtete eintref-

fen werden. Die Gemeinde Hilzingen sucht deshalb Wohnraum für Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine, der längerfristig zur Verfügung gestellt werden kann. Die Gemeinde tritt dabei als Mieter auf und übernimmt damit die

Mietkosten. Wer eine Wohnung zu vermieten hat, meldet sich über gemeinde@hilzingen.de oder direkt bei der Integrationsbeauftragten der Gemeinde, Carmen Fringer (fringer@hilzingen.de, Tel. 07731 3809-56).

Unsere Jubilare

25. März 2022
- 75 Jahre: **Bertha Schneider**, Staufenstr. 12a, Hilzingen
 - 75 Jahre: **Antonio Manuel Vala de Jesus**, Sandgrube 5, Twielfeld
27. März 2022
- 70 Jahre: **Wolfgang Erhard Thomas**, Hohentwielstr. 22, Hilzingen
29. März 2022
- 75 Jahre: **Ursula Graf**, Hegastr. 34, Duchtlingen
 - 70 Jahre: **Klaus-Peter Poschmann**, Im Bohl 12a, Schlatt a.R.

Apotheken-Notdienst

Do 24.03.

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

Fr 25.03.

- Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8

Sa 26.03.

- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2
- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

So 27.03.

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Mo 28.03.

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12
- Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1

Die 29.03.

- Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21
- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Mi 30.03.

- Martinus-Apotheke Singen, Umlandstr. 48

Do 31.03.

- Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Fundsachen

Die Fundsachen können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Handy, Fundort: Weiterdingen, Binner Straße
- Turnschuhe und weiteres, Fundort: Bushaltestelle Hilzingen
- 1 Schlüssel und 1 Teppich Fundort: Twielfeld, Elisabethenbergstraße
- 1 Handy, Fundort: Festplatz Hilzingen

Diskussionsabend Turnusgemäße Sitzung

Duchtlingen. Am Montag, 28. März, treffen sich die Duchtlinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtlingen sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen.

Die Sitzung findet um 19 Uhr im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 (über dem Kindergarten) statt.

Freiwillige Feuerwehr Binningen

Jahreshauptversammlung

Am Samstag, 26. März, um 18 Uhr findet die Jahreshauptversammlung der FFW Binningen in der Hohenstoffelhalle statt. Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Abteilungskommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Verschiedenes

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

Ortschaftsrat Riedheim

Ortschaftsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am

**Mittwoch, 30. März, 20 Uhr,
in der Burghalle Riedheim**

laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift vom 26.01.2022
3. Information Flüchtlingsunterbringung / Bürgermeister Holger Mayer
4. Bekanntgabe der Verwaltung
5. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
6. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Walter Mayer, Ortsvorsteher



Abfuhrtermine

- | | |
|-----------------|---|
| ■ Fr 25.03.2022 | Grünschnitt |
| ■ Fr 01.04.2022 | Biomüll |
| ■ Sa 02.04.2022 | Schrottsammlung Binningen,
Musikverein Binningen, 9 bis 13 Uhr,
Parkplatz Hohenstoffelhalle |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Häuser »schweben« ein

Wohnpark »An der Roseneggstraße«
nimmt Formen an



Die Gerüste im Wohnpark Roseneggstraße stehen und das erste der insgesamt zwölf Reihenhäuser der »Deutschen Reihenhäuser AG« wird aufgestellt. Auf der Baustelle: (von links) Alessandro Stifani (Leiter Projektentwicklung), Bürgermeister Holger Mayer, Fabio Petrat (Bauleiter), Kevin Frank (Kundenbetreuer). Im Hintergrund hängt das acht Tonnen schwere und zwölf Meter lange Wandelement eines Reihenhauses am Kran und kann millimetergenau an seinen Platz gebracht werden.

Hilzingen. Die Deutsche Reihenhäuser AG baut zum ersten Mal in Hilzingen. Auf einem rund 3.200 Quadratmeter großen Grundstück entstehen im Wohnpark »An der Roseneggstraße« zwölf Eigenheime für junge Familien in serieller Bauweise. Auf diese Art und Weise gelingt es, pro Tag zwei Einfamilienhäuser zu errichten. Voraussichtlich im ersten Quartal 2023 wird der Wohnpark komplett mit Außenanlage fertiggestellt sein. Die Familien, die hier einziehen werden, kommen alle aus dem Hegau und hoffen darauf, noch in diesem Jahr ihre Umzugskartons auspacken zu können. Letzte Woche sind im Wohnpark »An der Roseneggstraße« in Hilzingen die Häuser eingeschwebt. Bürgermeister Holger Mayer machte sich ein Bild vor Ort auf der Baustelle. »Etwas ungewöhnlich ist es schon, wenn zuerst die Gerüste stehen, in die dann nach und nach die Häuser gesetzt werden«, meint er bei der Besichti-

gung des Platzes. Doch Bauleiter Fabio Petrat bestätigt, dass sich diese Vorgehensweise bewährt hat. Die Deutsche Reihenhäuser AG bringt hier viel Erfahrung mit; hat die Firma doch allein in Baden-Württemberg schon rund 870 Häuser in dieser Bauweise geplant und gebaut. Sie hat zahlreiche erfahrene Firmen an der Hand, die ihre Projekte umsetzt. »Allerdings legen wir Wert darauf, dass - wenn möglich - auch regionale Handwerker eingesetzt werden«, erklärt Petrat.

Und die serielle Bauweise hat gerade bei den derzeitigen Materiallieferschwierigkeiten Vorteile, wenn der Bedarf an Baustoffen schon weit im Voraus geplant werden kann. Mit dem Bauprojekt wird der Ansatz vorangetrieben, bezahlbares Wohneigentum für junge Familien in Hilzingen zu schaffen, das sowohl ökonomisch als auch ökologisch nachhaltig ist. Das Konzept geht auf: alle Häuser sind bereits verkauft.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 25. März

D-Junioren SG Hilzingen – SG Liggeringen, 17:30 Uhr

Samstag, 26. März

C-Junioren SG Hilzingen – FC Steißlingen, 10:15 Uhr

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen II – SG Allmannsdorf, 11:45 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen

D-Junioren SC Konstanz-Wollmatingen IV – SG Hilzingen II, 12 Uhr

Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – AFC Rinia Singen II, 14 Uhr

Herren Bezirksliga FC Hilzingen – SC Markdorf, 16 Uhr

Frauen Bezirksliga BSV Nordstern-Radolfzell – FC Hilzingen, 16 Uhr

Sonntag, 27. März

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – TuS Immenstaad, 12:30 Uhr, Sportplatz Bietingen

A-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG FC Wehr, 14:30 Uhr, Sportplatz Katzenthal Gottmadingen

Herren Kreisliga B VfB Randegg – FC Hilzingen II, 15 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Riedheim

Generalversammlung

Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Riedheim im Clubheim des SV Riedheim am 8. April um 20 Uhr. Aufgrund der Corona-Pandemie bitten wir nur geladene Gäste an der Versammlung teilzunehmen.

Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
3. Rechenschaftsbericht des Kassierers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht des Kommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Wahlen eines Kassenprüfers
9. Verschiedenes

SV Binningen

Ort verschoben

Binningen. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation hat sich die Vorstandschaft des Sportverein Binningen dazu entschieden, die Generalversammlung nicht im Clubheim abzuhalten, sondern diese in die Hohenstoffelnhalle zu verlegen. Somit findet die Versammlung am Samstag, 26. März, um 20 Uhr in der Hohenstoffelnhalle statt.



DLRG Schrottsammlung

Sammlung an den Hegau-Hallen

Hilzingen. Am Samstag, 9. April, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Schrottsammlung durch. Diese findet von 8:30 Uhr bis um 12 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Hallen statt. Die Ortsgruppe versucht trotz der widrigen Corona-Umstände die Schrottsammlung durchzuführen, und zwar so, dass niemand der Gefahr unterliegt, sich anzustecken. Deshalb bittet die Ortsgruppe, den sperrigen, sehr schweren Schrott, den man nicht selbst an den Hallen-Parkplatz fahren kann, am Straßenrand vor dem Haus zu deponieren. Es ist zu bedenken, dass die Ortsgruppe nicht allzu viele Helfer hat, sodass es ihr unmöglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser direkt anzufahren. Falls man also größere beziehungsweise schwer zu transportierbare

Gegenstände hat, kann man sich bei Marc Sailer melden, der klären kann, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre. Man kann sich unter der Telefonnummer 07731 3198351, per Handy 0151 52882780 oder per E-Mail (marc.sailer@gmx.net) melden. Wenn man selbst den Schrott am Hallenparkplatz abliefern muss, man bitte einen Mundschutz tragen und ausreichend Abstand halten. Außerdem wird die Ortsgruppe einen Einbahnstraßenverkehr einrichten, an den man sich halten soll. Es ist außerdem zu beachten, dass die DLRG-Ortsgruppe keine Ölföten oder Öltanks annehmen kann, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem können keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen werden, sondern nur die Felgen.

Aber jetzt! – Weg mit dem Müll!

SchülerInnen sammeln für ein Sportfeld



Dieses Foto entstand bereits 2021: Martin Dreher, Ulf Spitzer, Birgit Wahl, Matthias Zimmerlin, Manuela Trapani, Martin Trinkner und Schülerinnen und Schüler der PTS (von links). Für das Foto wurden die Masken abgenommen.
Bild: Hehmann

Hilzingen. Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule ruft am Wochenende 25./26./27. März zu einer Sponsoring-Müllsammelaktion auf. Eine Aktion, die bereits für 2021 geplant war und wie so vieles pandemiebedingt verschoben wurde – und nun im März 2022 stattfindet. Daher sollte man sich nicht wundern, wenn demnächst Schülerinnen und Schüler der Peter-Thumb-Schule an der Tür klopfen und bitten, die Schülerschaft bei dieser Aktion finanziell zu unterstützen. Auch sollte man sich nicht wundern, wenn an dem besagten Wochenenden Familien und Sammlerteams in der Gemeinde und Umgebung unterwegs sind und die Landschaft und die Orte von Abfall erlösen. Lange besteht der Wunsch, ein kleines Sport- beziehungsweise Fußballfeld neben der Schulaula zu errichten. Dieses Ziel möchte die Schule und der Förderverein nicht aus den Augen verlieren.

Und was bietet sich besser an, als die Themen »Müll« und »Umweltschutz«, die die Schüler in den verschiedenen Klassenstufen und Lerngruppen im Schulalltag immer wieder bearbeiten, mit einer Beteiligung der Familie, der Bürger, der Gemeinde – den Sponsoren zu verbinden. Am Sonntag, 27. März, wird das Gesammelte auf dem Südhof der Peter-Thumb-Schule und an der Duchtlinger Grundschule von 16 bis 18 Uhr gewogen und ausgestellt.

Die Lerngruppe 6 sammelte bereits vor den Faschnachtsferien, und der Hausmeister transportierte einen bis obenhin gefüllten PKW mit Müll. Man darf also gespannt sein.

Und falls man einen Sponsorenbrief benötigt und einer Sammlerin beziehungsweise einem Sammler aushändigen möchten, sind diese auf der Schulhomepage www.schule-hilzingen.de unter der Rubrik »News« zu finden.

Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim und Fanfarenzug Castellaner Riedheim

Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 25. März, findet im Clubheim des SV Riedheim die Jahreshauptversammlung von Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim und Fanfarenzug Castellaner Riedheim statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie die zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona Vorschriften.

Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim, Beginn 19:30 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes (Wünsche, Anträge)

Fanfarenzug Castellaner Riedheim, Beginn 20 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Ehrungen
9. Verschiedenes (Wünsche, Anträge)

INFO
KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Familienwanderung

Schwarzwaldverein Tengen lädt ein

Hilzingen. Am Sonntag, 27. März, startet der Schwarzwaldverein Tengen endlich seine seit Langem geplante Familienwanderung in Stein am Rhein. Der Verein wandert vom historischen Kleinod Stein am Rhein zur Burg Hohenklingen. Unterwegs wird man sogar eine Höhle bestaunen können, in der echte Fledermäuse wohnen. Nach dem steilen und schweißtreibenden Anstieg bietet sich ein wunderschöner Ausblick über den Hochrhein, den Bodensee und wenn das Wetter mitspielt bis zu den

Alpen. Oben kann man auf einer Wiese picknicken und die Burg besichtigen. Danach geht es über Treppen wieder runter in die Altstadt, wo man gemütlich am See die Beine baumeln lassen kann. Die Rundwanderung dauert circa vier bis fünf Stunden und erstreckt sich über eine Wegstrecke von sechs Kilometern. Interessierte können sich per E-Mail matthias_back@web.de oder Tel. 07736 9248789. Treffpunkt ist um 10:30 Uhr an der Randenhalde in Tengen beziehungsweise um 11:15 Uhr in Stein am Rhein.

Müller trifft doppelt

Sieg zum Rückrundenauftritt für den SV Riedheim, 2. Mannschaft war ersatzgeschwächt

Riedheim. Zum Start der Rückrunde musste die erste Mannschaft des SV Riedheim gegen Centro P. Singen antreten. In einem hitzigen Spiel war der SV Riedheim in der ersten Halbzeit drückend überlegen und führte zur Halbzeit mit 4:0.

Die Tore für den SV Riedheim erzielten Steven Müller (doppelt), Daniel Rosenkranz und Benjamin Demirov. In der zweiten Halbzeit ließ die Riedheimer Mannschaft nach und musste zwei Gegentore hinnehmen. So-

mit endete das Spiel 4:2. Der Rückrundenauftritt der zweiten Mannschaft lief deutlich schlechter. Die ersatzgeschwächte 2. Mannschaft musste sich dem FC Steißlingen 3 mit 4:0 geschlagen geben.

Am nächsten Wochenende spielt die erste Mannschaft am Sonntag auswärts um 13:30 Uhr gegen den FC Singen 2. Die zweite Mannschaft spielt nächsten Sonntag um 10:30 Uhr auswärts gegen die SG Tengen-Watterdingen 2.

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften »Festplatz, 1. Änderung«, Gemarkung Hilzingen

Der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen hat am 8. März 2022 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan »Festplatz, 1. Änderung«, Gemarkung Hilzingen nach § 10 Baugesetzbuch (BauGB) und die zusammen mit dem Bebauungsplan aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften nach § 74 Landesbauordnung (LBO) als jeweils selbständige Satzung beschlossen.

Das circa 700 m² große Plangebiet liegt am südwestlichen Ortsrand der Gemeinde Hilzingen innerhalb des als Wiese ausgewiesenen und auch so angelegten Bereichs des Festplatzes auf Grundstück Flst.-Nr. 15132. Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplanes in der Fassung vom 8. März 2022.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften »Festplatz, 1. Änderung«, Gemarkung Hilzingen, treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung mit Umweltbericht und der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB im Rathaus Hilzingen, Ortsbauamt (Zimmer 31) während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39–42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1–3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der aktuellen Fassung oder von auf Grund der GemO erlassenen Verwaltungsvorschrift ist nach § 4 Abs. 4 GemO in dem dort bezeichneten Umfang unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung geltend gemacht worden ist. Die Verletzung ist schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend zu machen.

Hilzingen, 24. März 2022

Holger Mayer
Bürgermeister

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?
 Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen weiteren

Schulsozialarbeiter (m/w/d) in Teilzeit

mit einem Beschäftigungsumfang bis zu 70 % für die Jugendsozialarbeit an der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim und der Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2023.

Ausführliche Informationen zur Peter-Thumb-Schule sowie zur Schulsozialarbeit finden Sie unter www.schule-hilzingen.de.

Ihr Aufgabengebiet

- Kernaufgaben der Schulsozialarbeit
- Beratung und Begleitung von Schülerinnen und Schülern in Konflikt- und Krisensituationen
- Sozialpädagogische Unterstützung von Schülern, Eltern, Lehrkräften und Schulleitung im schulischen Alltag
- Planung und Durchführung von Präventionsangeboten mit Gruppen und Klassen sowie Gruppen – und Klassenangeboten als Krisenintervention
- Kooperation mit Beratungsstellen, der Jugendhilfe und dem Integrationsmanagement und verschiedener weiteren Stellen Gemeinde und Landkreis

Ihr Anforderungsprofil

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialarbeit/Sozialpädagogik oder einem gleichwertigen Abschluss
- Interesse an der Lebenswelt von Kindern und Jugendlichen
- Flexibilität, Belastbarkeit sowie die Fähigkeit und Bereitschaft zur Netzwerkarbeit und Kooperation
- Lösungsorientierte Herangehensweise an komplexe Problemstellungen
- Fähigkeit zu ganzheitlichem und systemischen Denken
- Kreativität, selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten sowie ein hohes persönliches Engagement
- Bereitschaft an zwei Schulen die Aufgaben der Schulsozialarbeit zu übernehmen

Wir bieten

- ein verantwortungsvolles und vielseitiges Tätigkeitsfeld mit Gestaltungsmöglichkeiten
- eine gute Zusammenarbeit mit dem Team der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim und der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, den Betreuungskräften und der Gemeinde
- eine befristete Einstellung mit Eingruppierung bis in die Entgeltgruppe S 11b TVöD/SuE
- eine Teilzeitbeschäftigung mit einem Beschäftigungsumfang bis zu 70 %
- die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **Montag, 04.04.2022** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher Tel. 07731/ 38 09-22 und Rektor Martin Trinkner Tel. 07731/143 19 50. Weitere Informationen erhalten Sie auch unter www.hilzingen.de.

»Erzählzeit ohne Grenzen«

Lesung in Hilzingen am 4. April

Hilzingen. Das grenzüberschreitende Literaturfestival »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen findet dieses Jahr vom 2. bis 10. April mit 37 AutorInnen bei 60 Veranstaltungen in 42 Städten und Gemeinden statt.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Montag, 4. April, um 19 Uhr in den Hegau-Hallen, Sportgelände 8, statt. Dort stellt Romana Ganzoni ihren Roman »Magdalenas Sünde« (Telegramme 2021) vor: »Magdalena ist eine Ex-Prostituierte. Jetzt arbeitet sie als Verkäuferin in einer Zürcher Bäckerei. Vor den Augen ihrer Verehrer zwick und quetscht sie die Törtchen im Schaufenster des Ladens. Aber Magdalena steckt in Schwierigkeiten. Sie leidet unter der sadomasochistischen Beziehung zu einem älteren, narzisstischen Autor, und ihr Vater liegt im Sterben«. Romana Ganzoni schildert eine beklemmende Geschichte über sexuelle Obsessionen, über Scham und Schuld. Andererseits erzählt sie von



Romana Ganzoni: »Magdalenas Sünde«, Roman. Telegramme 2021. Bild: Positano

Freundschaft und Fürsorge. Bilder, Stimmungen und Emotionen lassen vieles im Ungewissen, Fantasie überblendet die Realität. Ein faszinierender schmaler Roman. Romana Ganzoni, geboren 1967 in Scuol im Engadin, lebt in Celerina. Sie schreibt romanisch und deutsch. »Magdalenas Sünde« ist ihr zweiter Roman nach »Tod in Genua« (2019), für den sie den Bündner Literaturpreis 2020 erhielt. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der dann geltenden Corona-Schutzbestimmungen statt.

Ortschaftsrat Weiterdingen

Ortschaftsratssitzung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Montag, 28. März, um 20 Uhr in der Wiesentalhalle, lade ich Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Fragemöglichkeiten für Einwohner
3. Straßennamen für Neubaugebiet Schwärzengarten II
4. Projektbezuschung Feuwehrhaus
5. Sachstand:
 - a) Sporthalle
 - b) Kindergarten
 - c) Neubaugebiet Schwärzengarten II
 - d) Radweg Weiterdingen-Welschingen
6. Verschiedenes
7. Bekanntmachungen der Verwaltung
8. Fragemöglichkeiten für Ortschaftsräte
9. Fragemöglichkeiten für Einwohner

Es gelten die aktuellen Corona-Verhaltensregeln (Maskenpflicht)

Mit freundlichen Grüßen
Egon Schmieder, Ortsvorsteher

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

A-Junioren mit Remis in Denkingen

Am Wochenende geht es auf das Katzental

Hilzingen. Ein 2:2 erreichten die SG-Junioren bei der SG Denkingen und holten dabei einen Zwei-Tore-Rückstand auf. Nach ausgeglichenen Anfangsminuten erzielten die Hausherren in der 9. Minute die Führung. Ein Fernschuss fand mit Unterstützung des Windes den Weg ins Tor. Doch die Gäste ließen sich davon nicht beeindrucken und kämpften sich gemeinsam immer besser ins Spiel.

Auch wenn die Angriffsbemühungen, nicht zuletzt aufgrund der schwierigen Rahmenbedingungen durch den starken Gegenwind, zunächst erfolglos blieben, war das Spiel der Gäste durchaus ansehnlich. In der 36. Minute stand Lukas Toth alleine vor dem Torhüter. Sein Lupfer fand das Ziel jedoch nicht. Fast im Gegenzug viel das 2:0 für die Hausherren. Kurz vor der Pause konnte nach einen herrlichen Pass von Ron Sowislo ein Schuss von Jonas Fischer gerade noch zur Ecke geklärt werden. So wechselte man mit zwei Toren Rückstand die Seiten - aber auch mit dem Wissen, dass die

gezeigte Leistung durchaus Anlass zu Optimismus gab, zumal man nun mit dem Wind im Rücken agieren konnte. Leidenschaftlich legten die Gäste direkt nach Wiederanpfiff los und setzten die Gastgeber so sehr unter Druck, dass diese kaum bis zur Mittellinie kamen. In der 52. Minute fiel schließlich der verdiente Anschlusstreffer als eine scharfe Hereingabe von Mia Albarjas vom Torhüter nur nach vorne abgewehrt werden konnte und Erhun Omuemu eiskalt vollstreckte. Und weiter gab es Einbahnstraßenfußball, der schließlich in der 84. Minute belohnt wurde. Alex Jur hatte schön quer gelegt, Aaron May ließ sich nicht lange bitten und traf zum Ausgleich. Bei diesem Ergebnis blieb es und die Gäste freuten sich über einen dank mannschaftlicher Geschlossenheit hochverdienten Punkterfolg im Linzgau.

Unter der Woche empfing man den Tabellennachbarn aus Steina-Schlüchtal zum Kellerduell und am Wochenende erwartet man die SG Wehr im Katzental.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte), Tel. 0170 4100474
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er-Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Reebok Stepper, Tel. 07731 64693
- Bettgestell und Lattenrost, 1,4 x 2 m, Tel. 07731 799730 ab 18 Uhr
- Klavier, Tel. 07731 64708
- Markise 5m, gebraucht, orange, Tel. 5959591
- Wickeltischauflage, Tel. 07731 64722
- Kleiner Schweißtrafo 55 bis 80 Ampere, Dünnschleiftrafo 25 bis 60 Ampere, Zubehör und diverse Elektroden, Grobschmutzstaubsauger 30 Liter, 4 Meter Saugschlauch, 50 mm mit Filter und Beutel, Tel. 07739 350
- 1 Bürodrehstuhl, braun, Tel. 07731 63965
- Komplettes Schlafzimmer Erle massiv, 5-türiger Schrank, Doppelbett, Kommode, Selbstabholer, Tel. 0160 90172581

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Pädagogische Fachkraft

als Kindergartenbeauftragte/r (m/w/d) in Teilzeit

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %.

Die Stelle ist befristet bis zunächst zum 31.07.2024.

Zum Aufgabengebiet gehören insbesondere

- Etablierung der trägerübergreifenden Zusammenarbeit, um einheitliche Qualitätsstandards zu fördern
- Anstoß und Begleitung der konzeptionellen Arbeit in den unterschiedlichen Einrichtungen
- Bedarfsplanung für die Gesamtgemeinde
- Einführung eines Qualitätsmanagements mit kontinuierlichen Qualitätszirkeln,
- Fachaufsicht für die kommunalen Betreuungseinrichtungen und Fachvorgesetzte für die kommunalen Betreuungskräfte
- Mitwirkung bei Personalplanung, Personalbeschaffung, Personalentwicklung und -controlling
- Überprüfung der Haushaltsmittelanmeldungen für die Kindertagesstätten
- Ansprechpartner für Leitungen und Erzieher/innen, andere Träger, Elternbeirat und Eltern, Gemeinderat und Bürgermeister
- Änderungen im Aufgabenzuschnitt der Stelle behalten wir uns vor.

Wir bieten

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz mit Gestaltungsspielraum
- eine Vergütung auf Grundlage der persönlichen Voraussetzungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) bis SuE 15
- die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- großzügige Arbeitszeitregelungen
- eine Zusammenarbeit in motivierten und engagierten Teams.

Wir erwarten

- Abschluss als Staatlich anerkannte/r Erzieher/in - idealerweise mit Zusatzqualifikation als Fachwirt/in für Führung und Organisation im Sozialwesen
 - oder als Bachelor für Management und Bildungseinrichtungen
 - oder Sozialpädagogik
 - oder als Master für Management und Führungskompetenz
 - oder ein vergleichbarer Ausbildungsabschluss
- ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher als auch in räumlicher Hinsicht
- langjährige Berufserfahrung ist von Vorteil

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis **Montag, 04. April 2022**, an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/3809-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 07731/3809-26 (Markus Weber, Personalamt).

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeige

Evangelisches Pflegeheim

»Wir wollen den Tag der Das Evangelische Pflegeheim

Am 11. März wurde das Evangelische Pflegeheim »Aachquelle« in einem kleinen Festakt offiziell eingeweiht und nahm seinen Betrieb auf.

Hegau (md). Hell und einladend präsentiert sich der Innenhof des neuen Evangelischen Pflegeheims »Aachquelle« in Aach. Dieser erste Eindruck setzt sich durch die gesamte Einrichtung fort, vom hellen Foyer über den Begegnungs- und Mehrzweckraum, die Gemeinschaftsräume und natürlich auch die Zimmer. »Insgesamt 45 Bewohner können in den drei Wohngruppen ein neues Zuhause finden«, erklärt die Heimleiterin Isabella Dix. Eine der drei Wohngruppen befindet sich im Erdgeschoss, die beiden anderen im 1. Stock. Benannt sind die Wohngruppen



Stiftspfarrerin Ulrike Oehler, Heimleiterin Isabella Dix, Vorstand Carten Jacknau, Bürgermeisterstellvertreterin Simone Hornstein, Pflegedienstleiter Bogdan Ichim und Verbundleiter Rüdiger Mahl sind stolz auf das Geschaffte und freuen sich auf die Zusammenarbeit.
Bild: Durlacher

nach der jeweiligen Aussicht, die man von der Terrasse oder dem Balkon des jeweiligen Gemeinschaftsraums hat. So gibt es eine Wohngruppe »Hegau«, von der man einen wunderschönen Blick auf die Heimat hat, eine Wohngruppe »Alpenblick«, von der man die majes-

tätischen Berge des Nachbarklands sehen kann und schließlich die Wohngruppe »Hohentwiel«, von der man einen herrlichen Blick auf den bekanntesten Berg in »Gottes Kegelspiel« hat. Gleichzeitig sind die einzelnen Wohngruppen in einem eigenen Farbcode

gehalten, sodass sich die Bewohner gut zurechtfinden können. Jede Wohngruppe hat seinen eigenen Gemeinschaftsraum, in dem gegessen werden kann, auch Gemeinschaftsspiele, Unterhaltung und Fernseher fehlen nicht. »Die Zimmer der Wohngruppen sind im Schnitt

EVANGELISCHES PFLEGEHEIM
Aachquelle 



Pflegeplätze & Seniorenwohnungen

Sie wollen Informationen oder unser neues Haus kennenlernen? Wir zeigen Ihnen gerne unverbindlich unser Neubau und beraten Sie persönlich.

☎ 07774/922 10-0

Im Pappenerget 2
78267 Aach



Tochterunternehmen des
Evangelisches Stift Freiburg
Leben und Wohnen im Alter

**Wir haben
noch freie Stellen
als (m/w/d)
Pflegehilfskraft**

Anzeige

»Aachquelle« öffnet seine Türen

Bewohner mit Leben füllen«

»Aachquelle« nimmt seine Arbeit auf

20 bis 22 Quadratmeter groß, die vier Komfortzimmer sind etwa 26 Quadratmeter groß«, beschreibt Pflegedienstleiter Bogdan Ichim die Zimmer. Zusätzlich befinden sich im 2. Stock insgesamt 15 begleitete Seniorenwohnungen, die zwischen 35 und 100 Quadratmeter groß sind.

Insgesamt 8,5 Millionen Euro kostete der Bau, der sich hell und gemütlich präsentiert, mit der Belegung wurde bereits letzte Woche begonnen. Die Mitarbeiter sind bereits seit dem 1. März vor Ort, Mitarbeitermangel herrscht nicht, unter anderem auch aufgrund der Zusammenarbeit mit dem Schwesterhaus in Stockach unter der Leitung von Rüdiger Mahl. Hinzu kommt die »stationäre Tourenplanung«, die dafür sorgt, dass die Fachkräfte effektiv eingesetzt werden können, während die Hilfskräfte kleinere

Aufgaben übernehmen. »Das schon die Fachkräfte, diese können dann effektiver eingesetzt werden«, so Dix.

Für den Standort in Aach entschied sich das Evangelische Stift unter anderem deshalb, weil die Kommune Bedarf signalisiert hat. »Auch die Nähe zu den Einrichtungen in Konstanz und Stockach war ausschlaggebend«, so Carsten Jacknau, Vorstand des Evangelischen Stifts Freiburg.

Einig waren sich alle Anwesenden der Eröffnungsfeier im kleinen Rahmen, dass die kleine familiäre Atmosphäre in der »Aachquelle« sehr gut zu Aach passe. Die familiäre Größe decke laut Bürgermeisterstellvertreterin Simone Hornstein den Bedarf der Gemeinde zur Genüge. Die Synergieeffekte durch die Zusammenarbeit mit dem Schwesterhaus in Stockach werden laut Mahl in allen Bereichen

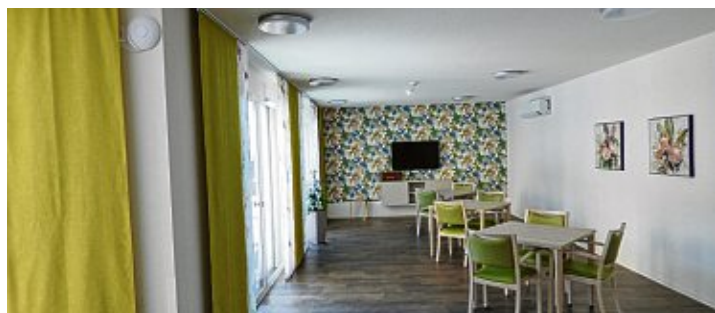


Das Evangelische Pflegeheim »Aachquelle« präsentiert sich offen, hell und modern.
Bilder: Durlacher

spürbar sein. »In dieser kleinen, besonderen Stadt wollen wir die Tage der Bewohner mit Leben füllen«, freut sich Dix. Mit Ichim und Mahl an ihrer Seite ist sie sich sicher, alle Herausforderungen zu meistern. Und so füllt sich das Evangelische Pflegeheim »Aachquelle« mit Leben, die letzte Wohngruppe soll im Mai in Aach ihr Zuhause finden.

Bis dahin soll jeden Tag eine weitere Person einziehen, um den Stress sowohl für die Bewohner als auch die Einziehenden so gering wie möglich zu halten.

In den 15 begleiteten Seniorenwohnungen, die alle über eine Terrasse oder Balkon und einen separaten Eingang verfügen, ist noch Platz.



In den Gemeinschaftsräumen der Wohngruppen treffen sich die Bewohner für gemeinsame Aktivitäten und Mahlzeiten. Es ist das »Wohnzimmer« der Bewohner.



**Bäckerei
Waldschütz**
Konditorei

**WIR SIND
REGIONAL &
NACHHALTIG**

www.baeckerei-waldschuetz.de



Wir gratulieren zur
**Eröffnung und freuen
uns auf eine gute
Zusammenarbeit.**



Hegau TAXI
Engen Aach Volkertshausen

077 33/9998844
info@hegau-taxi.de

*Taxifahrten zum Arzt/ins Krankenhaus/Uniklinik
zur Dialyse/Chemotherapie/Bestrahlung
zum Flughafen*



Viola-Apotheke
VOLKERTSHAUSEN

**Wir beliefern das neue Pflegeheim
Aachquelle mit Arzneimitteln und
freuen uns auf die Zusammenarbeit!**

Apothekerin Stéphanie Haas-Komp mit Team

Viola-Apotheke Volkertshausen
Bärenlo 3
78269 Volkertshausen

Telefon: 07774 / 93 26 - 0
info@viola-apotheke.de
www.viola-apotheke.de

Jugendgruppe geht auf »Fridays For Future«-Demo

Treffpunkt ist am BUND-Naturschutzzentrum

Hegau. Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen geht auf eine »Fridays For Future«-Demonstration in Singen. Bei der Demo können sich die Jugendlichen für umweltpolitische Themen einsetzen. Selbstgebastelte Schilder können gerne mitgebracht werden. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren, eine BUND-Mitglied-

schaft ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist am Freitag, 25. März, um 16 Uhr. Die Jugendgruppe trifft sich im BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3 und fährt dann gemeinsam mit dem Zug nach Singen. Anmeldung und Fragen per Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103.

70 Jahre Bundesagentur für Arbeit

Herausforderungen im Jubiläumsjahr

Hegau. Am Anfang ging es um den Aufbau des Landes und der Wirtschaft. Millionen Heimkehrer, Vertriebene und Geflüchtete suchten nach dem Krieg Wege in den Beruf. Nicht in allen Regionen suchten Unternehmen aber in gleichem Maß Mitarbeitende. Damit bestand ein Bedürfnis, durch eine überbezirkliche Organisation den Ausgleich an Arbeitskräften zu erreichen. Als Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung riefen diese der Bundestag und Bundesrat am 10. März 1952 ins Leben. Ging es zunächst also auch darum, für eine überregionale Vermittlung alle Arbeitsämter wieder auf einen genügend einheitlichen Nenner zu bringen, rückte mit dem beginnenden Wirtschaftswunder schon bald die Fachkräftesicherung in den Vordergrund. Es galt dabei, Gastarbeiter unter anderem aus Italien, Spanien und Portugal und der Türkei über Anwerbeabkommen für den Wirtschaftsstandort Deutschland zu gewinnen. Die durch die Sozialpartnerschaft geprägte und selbstverwaltete heutige Bundesagentur für Arbeit hat wie in frühen Jahren später in zahlreichen Krisen und Phasen politischer Herausforderungen einen wesentlichen Beitrag auf dem Arbeitsmarkt geleistet: Die Wiedervereinigung 1990, die hohe Arbeitslosigkeit um die Jahrtausendwende, die Wirtschafts- und Finanzkrise 2008/2009 sowie die Integration Geflüchteter seit 2015 seien beispielhaft genannt. Dabei haben gerade Nähe und Verbundenheit mit den Sozialpartnern und die Orientierung an der Praxis in den Betrieben zum Gelin-

gen beigetragen.

Auch 70 Jahre nach Gründung sorgt die BA heute für einen Ausgleich von Angebot und Nachfrage am Ausbildungs- und Arbeitsmarkt. Es vollzieht sich ein tiefgreifender Strukturwandel im Land: Mit der Digitalisierung und der Dekarbonisierung der Wirtschaft steigt der Qualifizierungsbedarf. Gleichzeitig gibt es einen Fachkräftemangel. In der Pandemie, in der das Kurzarbeitergeld weiter Beschäftigungsverhältnisse sichert, ist die Transformation am Ausbildungs- und Arbeitsmarkt stärker spürbar geworden.

Detlef Scheele, Vorstandsvorsitzender der Bundesagentur für Arbeit: »Immer wieder hat sich die BA in den 70 Jahren ihres Bestehens entsprechend den Dynamiken am Arbeitsmarkt grundlegend neu aufgestellt. In Krisen hat sie sich als flexible Organisation erwiesen und konnte dadurch kurzfristig und entschlossen reagieren. Es gibt in ihrer Geschichte dabei Kontinuitäten: Jeder Mensch, der seine Arbeit verliert, ist abgesichert. In der Beratung und Vermittlung steht der Mensch mit seinen individuellen Interessen, Wünschen und Fähigkeiten im Mittelpunkt. Die wesentliche Aufgabe liegt für die BA heute darin, Menschen ein Berufsleben lang erfolgreich mit Arbeitgebern zusammenzubringen. Im Strukturwandel setzt die BA hierbei noch stärker auf die Qualifizierung Arbeitsloser und Beschäftigter. Im bevorstehenden demographischen Wandel kommt es am Arbeitsmarkt auf die Teilhabe einer möglichst großen Zahl von Erwerbspersonen an«.

Abstimmung mit der Gemeinde sehr konstruktiv

Förderverein Familienbad freut sich auf die nächste Saison

Hilzingen. Am 11. März fanden sich 14 Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des Fördervereins Familienbad Hilzingen im Schlossparkcafé ein. Nach den Berichten des Vorstands und der Schriftführerin über die Aktivitäten des vergangenen Jahres folgte der Kassenbericht. Kuchenverkäufe, Schwimmbadübernachtung und die Teilnahme am Lebendigen Adventskalender wurden unter Pandemiebedingungen umgesetzt. Die Kassenprüfer bestätigten der Kassiererin Sarah Brenner eine einwandfreie Arbeit, bei der sich der Vorstand für ihre Tätigkeit herzlich bedankte, da sie nicht mehr zur Wiederwahl stand. Anschließend konnte Thomas Hägele die Entlastung des kompletten Vorstands vornehmen. Bei den diesjährigen Wahlen wurde Andrea Baumann für weitere zwei Jahre als Vorsitzende bestätigt. Auch die Beisitzer Sonja Herlan, Jochen Häuptle

und Martin Gänslar wurden für zwei Jahre wiedergewählt. Die Funktion der Kassiererin übernimmt zukünftig Astrid Rothmund. Im Hinblick auf die anstehenden Sanierungen im Schwimmbad plant der Förderverein für 2022 die Besichtigung von neu sanierten Bädern der Region. Zudem ist eine Mitgliederversammlung zur Badsanierung in Hilzingen in Vorbereitung. Auch über die Ergebnisse der Mitgliederbefragung zur Saison 2021 wird die Gemeinde über mögliche Optimierungspotentiale informiert. Dabei gestaltet sich die Abstimmung zwischen Förderverein und der Gemeinde als Träger des Bades zu den diversen Themen sehr konstruktiv. Über weitere Aktivitäten wie Kuchenverkäufe informiert der Förderverein kurzfristig. Der Verein freut sich auf die nächste Freibadsaison und hofft, wieder viele neue und alte Gäste zu treffen.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Schwarzwaldverein Gottmadingen

Führung

Hegau. Der Schwarzwaldverein Gottmadingen lädt alle Interessierten zu einer circa zweistündigen Führung mit Hr. Fleischmann zum Thema »Jüdisches Randegg« am Sonntag, 27. März, ein. Treffpunkt 1 ist um 9:30 Uhr am Feuerwehrparkplatz Gottmadingen, Treffpunkt 2 ist um 10 Uhr am Rathaus Randegg. Gäste sind wie immer willkommen. Anschließendes Einkehren ist organisiert, Kontakt unter Tel. 07731 9769800.

LandFrauen

»Zauberhaftes Frühstück«

Hegau. Zu einem »zauberhaftem« Frühstück lädt der LandFrauen-Bezirk Konstanz ein. Das Frühstück findet am 2. April um 9:30 Uhr im Hotel Sonne in Gottmadingen statt. Anmeldungen bei Cornelia Zurrin unter Tel. 07736 1257 oder Irmgard Volk unter Tel. 07736 98933. Anmeldeschluss ist der 28. März.

Schwarzwaldverein Tengen Waldputz

Hegau. Am Samstag, 2. April, ab 9 Uhr findet die diesjährige Waldputz-Aktion statt. Die Veranstaltung ist eine Kooperation der Jugendfeuerwehr Tengen und der Familiengruppe des Schwarzwaldvereins, welche auf viele helfende Hände hofft.

Schwarzwaldverein Tengen

Drei Linden-Weg

Hegau. Am Sonntag, 27. März, hat Walter Zepf einen Tengerer Klassiker im Wanderprogramm: Er führt auf den Drei-Linden-Weg. Entlang von Feld-, Wiesen- und Flurwegen führt er die Route am Römischen Gutshof in Büßlingen vorbei. Zwei attraktive Aussichtspunkte laden zum Verweilen ein. Start ist um 13:30 Uhr an der Randenhalle in Tengen oder um 13:45 Uhr an der Körbeltalhalle in Büßlingen.

Das Jahr füllt sich

Terminvorschau beim Musikverein Weiterdingen

Weiterdingen. Der Musikverein Weiterdingen erfreut sich sehr an einem vollen Terminkalender für das restliche Jahr 2022. Grund hierfür sind die Lockerungen der Corona-Maßnahmen. Den MV Weiterdingen erwarten viele Auftritte bei befreundeten Vereinen. Auch das traditionelle 1.-Mai-Fest in Weiterdingen und der Musikherbst werden wieder stattfinden.

den. Die Generalversammlung wird nicht wie üblich im ersten Quartal des Jahres, sondern im August 2022 abgehalten. Highlight wird der Besuch beim Partnerverein Dietldorf im Sommer sein.

Der MV Weiterdingen freut sich sehr über die bevorstehenden Veranstaltungen und über die Wiederaufnahme der Vereinstätigkeit.

Geöffnet wie gewohnt

Aktuelle Regelungen sind an der Türe angeschlagen

Hilzingen. Seit Anfang März bietet die Computaria ihre Hilfen wieder zu den gewohnten Zeiten an, entsprechend den geltenden Regelungen (2G und FFP2-Maskenpflicht) am Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr in den Räumen der Computaria,

Hauptstraße 59. Apple-Geräte bitte schwerpunktmäßig Donnerstags bei Ilona Pool. Trotzdem ist es sinnvoll, zu den Öffnungszeiten unter 3191809 oder über Michael Doppleb unter 63868 einen freien Termin zu erfragen, damit die Computaria auch Zeit hat.

Musikverein Binningen

Hol- und Bring- Schrottsammlung

Binningen. Der Musikverein Binningen führt am Samstag, 2. April, von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelhalle in Binningen eine Hol- und Bring-Schrottsammlung durch.

Der Verein bittet, den abzuholenden Schrott ab 9 Uhr an der Straße bereitlegen. Wer den Schrott bereits jetzt schon abgeben möchte oder Hilfe bezüglich des Transports benötigt, meldet sich bitte beim Vorsitzenden Josef Hiestand, Tel. 07739 1576. Freiwillige Helfer sind herzlich willkommen. Treffpunkt ist um 9 Uhr an der Halle.

Es ist zu beachten, dass keine elektrischen Geräte (Fernseher, Kühlschränke, und Ähnliches) und Reifen jeglicher Art mitgenommen werden können.

MARTIN



seit 1923

Opel- & Saab-Vertragshändler Opel-Vertragswerkstatt VW-Servicepartner



Autohaus Martin · Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach

Tel.: 07771-2070 · www.autohaus-martin.com



»Messiah« stellte einen Wendepunkt im Leben von Georg Friedrich Händel dar

Aufführungen des Oratoriums am 9. April in Engen und am 10. April in Gottmadingen

Zu Aufführungen des Oratoriums »Messiah« von Georg Friedrich Händel (1685-1759) wird am Samstag, 9. April, um 19 Uhr in die Stadtkirche Engen und am Sonntag, 10. April, um 17 Uhr in die Christkönigkirche Gottmadingen eingeladen. Unter der Leitung von Sabine Kotzerke werden die Kantorei und das Barockorchester an der evangelischen Auferstehungskirche Engen sowie namhafte Solisten dieses beliebte Werk präsentieren.

Engen. Dieses Jahr ist das 250. Jubiläum der ersten deutschen Aufführung des Oratoriums. Es wurde 1772 in Hamburg in englischer Sprache und mit englischem Dirigenten dargeboten, dreizehn Jahre nach Händels Tod. In seiner Wahlheimat England war es bereits ein etabliertes und beliebtes Werk. Händel war zunächst Hofmusiker des Kurfürsten von Hannover, der 1714 erwartungsgemäß als Georg I. britischer König wurde und Händel sein Staatskomponist. In London feierte Händel zunächst große Erfolge als Opernkomponist. Unter Georgs Nachfolger geriet Händel künstlerisch, finanziell und schließlich auch gesundheitlich in eine Krise. Der »Messiah« stellte einen Wendepunkt in Händels Leben dar. Der befreundete Charles Jennens,



Sopranistin Andrea Oberparleiter stammt aus Südtirol.

der bereits früher Texte für Händel schrieb, drängte ihn zur Annahme seines theologischen Werkes. Hinzu kam eine Einladung nach Dublin mit einem Auftrag für ein neues großes Werk. In nur 24 Tagen komponierte Händel daraufhin das Oratorium - 259 Partiturseiten mit insgesamt 53 Musiknummern. Es wurde am 12. April 1742 in Dublin uraufgeführt und begeistert gefeiert. Das Werk ist in drei Teile gegliedert und wird traditionell um Ostern aufgeführt, wie von Händel vorgesehen. Die Ouvertüre in e-moll im französischen Stil hat königlichen Charakter. Der erste Teil mit Texten aus dem Alten Testament handelt von der Verheißung der Geburt Jesu, Worte des Propheten Jesaja sind vertont. Dies mündet im freudi-



Altistin Ulrike Andersen lebt in Zürich.

gen Schlusschor »Es ist uns ein Kind geboren ...« und dem »Gloria« der Engel. Im zweiten Teil wird die Passion und Auferstehung Jesu thematisiert. Hierbei wird die Heils Idee in den Mittelpunkt gestellt und dieser Ab-

schnitt mit dem »Halleluja« gekrönt. Der dritte Teil vertont Texte des Neuen Testaments mit der Erkenntnis der Erlösung und des ewigen Lebens, mündend im »Amen«. Für die Arien wurden namhafte Solisten engagiert: Die Südtiroler Sopranistin Andrea Oberparleiter studierte am Mozarteum Salzburg und erwarb ein Diplom in Lied/Oratorium. Regelmäßig konzertiert sie mit Barockstücken. Die international bekannte Altistin Ulrike Andersen ist ebenfalls Spezialistin für Barockmusik. Tino Brütsch verleiht mit seinem vielseitigen Tenor den Arien emotionale Tiefe. Er studierte am Konservatorium Zürich und ist ein erfahrener Oratoriensänger. Der Bariton Maximilian Lika studierte an der Hochschule für Musik Augsburg/Nürnberg und erhielt gleichfalls zahlreiche Auszeichnungen.

Kartenvorverkauf

ausschließlich unter www.kirchenmusik-engen.de oder telefonisch unter 07733 978748 (Mi 8-12 Uhr, Do 13-17 Uhr).

Karten für Erwachsene: 35 Euro (1. Kategorie), 25 Euro (2. Kategorie). Nur in Engen: 3. Kategorie - Seitenschiff: 17 Euro. Karten für Jugendliche (10 bis 17 Jahre): 1. Kategorie 30 Euro, 2. Kategorie 20 Euro.

Die Besucher werden gebeten, auf die zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Corona-Vorgaben des Landes Baden-Württemberg zu achten, die aktuell auf der Homepage veröffentlicht werden. Parkplätze in Engen gibt es am Parkdeck Maxenbuck, in Gottmadingen an der Hebelschule.



Tenor Tino Brütsch reist aus Laufenburg in der Schweiz an.



Bariton Maximilian Lika lebt in Augsburg.

Gastfamilien gesucht

Stiftung Liebenau Teilhabe bietet fachliche Begleitung

Hegau. Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen können, ein Kind,

einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten.

Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Infos unter: Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

SchwarzwaldElemente

Türen und Tore



Wir sind ein führender mittelständischer Großhändler für Türen & Tore in Südbaden, insbesondere für Objekt- und Wohnungsbau.

Ab sofort suchen wir für unsere neue Niederlassung in Steißlingen:

Monteure für Türen und Tore in Vollzeit (m/w/d)

Wir geben auch motivierten Quereinsteigern eine Chance!



Weitere Informationen finden Sie über den QR Code auf unserer Internetseite

Wir bieten:

- Unbefristete Festanstellung in einem motivierten Team
- Angenehmes Betriebsklima in einem modernen Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Zielgerichtete Weiterbildungsmaßnahmen
- Job-Fahrrad

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

bewerbung@schwarzwaldelemente.de

SchwarzwaldElemente GmbH

Personalabteilung

Carl-Benz-Str. 11 | D-77933 Lahr

Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung, Gerüst vorhanden

SAUNA - INFRAROT

Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31/4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

EFH in Hilzingen zu verkaufen

von privat, 130 Wfl., 921 qm, Grundst., BJ 1966, ruh. Wohnlage, Preis VHB, ohne Makler Tel. (01 76) 472 77 840

Immobilien- kaufgesuche

Ehepaar sucht 4-5 Zi.-Whg. Parterre

m. kleinem Garten, Einbaukü., Garage, Keller. evtl. auch Haus, nicht renovierungsbedürftig m. kleinem Umschwung ab Ende Juli/August 22 beziehbar windhaber55@gmail.com

Kaufgesuche Grundstücke

Bauplatz von jungem Paar

in Hilzingen/Duchtingen/Riedheim gesucht Tel. 0171 8834 104

Bauplatz oder Baulücke ab 500 qm

Wir suchen einen Bauplatz für unser nachhaltiges Eigenheim. Aufgrund unserer Liebe zur Region und unserer Berufstätigkeit (Lehrerin/Diplom-informatiker) in Singen, suchen wir ein Grundstück in der Umgebung. Wenn Sie Ihr Grundstück verkaufen möchten, freuen wir uns über Ihren Anruf oder eine E-Mail. Tel. 0176/79 222 89 2, Hegaubauplatz@gmx.de

Vermietungen

2,5 Zi. D 78244 Randegg

KM 610 € + NK 140 €, 65 m² Wohnfl. inkl. EBK, große Terrasse und Garten, ab 1.7. oder früher verfügbar Chiffre EN 27403372

Mietgesuche

3-Zi.-Wohnung in Gottmadingen

von Rentnerin, 71 J., gerne m. Garten gesucht Tel. 0771 - 929 167 18

Suche dringend 1-2 Zimmerwohnung in Engen. Belohnung 100 € Tel. 0176/87921243

Wir suchen ein nettes freisteh. Haus m. Garten in Hilzingen u. Umgeb., deutsch-amerik. Fam., NR, keine HT 0178/8858 151

Garage gesucht in Engen-Stadt. Tel. 07733/948490

Tiermarkt

Suche tierliebes Mädchen, welches meinem kleinen Hund Gassi geht. Heilsberg, Gottm. Tel. 07731/73016

Sonstiges

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

INFO
KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Aus der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 15. März 2022

- Wegen beruflicher Veränderung des Inhabers der bisher beauftragten Firma zur Pflege der Friedhöfe in Hilzingen und Binningen mussten die Arbeiten neu ausgeschrieben werden. Der Verwaltungs- und Finanzausschuss (VFA) vergab die Arbeiten zunächst befristet auf die Dauer von zwölf Monaten, für die drei Firmen ein Angebot abgegeben haben, an die Firma Green Man aus Hilzingen-Duchtingen.
- In der Sitzung des VFA am 16. November 2021 wurde zuletzt über den Hilzinger Sozialpass berichtet. Nicht zuletzt aufgrund der deutlich gestiegenen Lebenshaltungskosten wurde die inhaltliche Beratung über die Erweiterung des Leistungskatalogs in die Sitzung des VFA in das 1. Quartal 2022 vorgezogen, um bereits für dieses Haushaltsjahr die Basis für eine stärkere Inanspruchnahme der Leistungen zu schaffen. Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschloss einstimmig einige Modifizierungen des Hilzinger Sozialpasses, sowohl beim bezugsberechtigten Personenkreis als auch bei den erstattungsfähigen Kosten. Auf den erweiterten Leistungskatalog des Hilzinger Sozialpasses, der auf Basis der Sitzungsvorlage zur Sitzung des VFA erstellt wird, wird verwiesen. Aufgrund der vorgeschlagenen Modifizierungen soll das Jahresbudget zunächst weiterhin bei 125 Euro pro Person belassen werden. Sollte am Jahresende jedoch ersichtlich sein, dass die bereitgestellten Haushaltsmittel in Höhe von 8.000 Euro nicht ausgeschöpft werden, könnte immer noch im Nachgang über eine Anpassung des Jahresbudgets pro Person entschieden werden.
- Seit vielen Jahren unterstützt eine Schulsozialarbeiterin im Rahmen ihres Aufgabenbereichs den Schulbetrieb an der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen. In regelmäßigen Abständen erfolgt ein umfassender Tätigkeitsbericht im VFA über die vielfältigen und komplexen Aufgaben der Jugendsozialarbeit an Schulen. Seit Einführung der Schulsozialarbeit an der Gemeinschaftsschule Hilzingen werden die anfallenden Personalaufwendungen vom Land – über den Kommunalverband Jugend und Soziales (KVJS) sowie vom Landkreis Konstanz gefördert. Seit dem Schuljahr 2018/2019 ist in Hilzingen dieser Beschäftigungsumfang mit 80 Prozent festgelegt. Die Eduard-Presser-Grundschule Riedheim konnte bislang von einer Unterstützung nicht profitieren, obwohl von dort eine solche Unterstützung auch als notwendig erachtet wird. Aufgrund der höheren Anforderungen, Herausforderungen und Problemstellungen an den Schulen und mit Blick auf die zu erwartenden Fördermöglichkeiten beschloss der Verwaltungs- und Finanzausschuss, befristet bis zum Ende des Schuljahres 2022/2023 eine zusätzliche Stelle mit maximal 70 Prozent zu schaffen, das erforderliche Personal zu suchen und die zusätzlichen Personalaufwendungen überplanmäßig im Haushaltsjahr 2022 und regulär auch im Folgejahr 2023 bereitzustellen.
- Der Verwaltungs- und Finanzausschuss genehmigte die Annahme diverser Spenden. Der Kindergarten »Zum Staufen« in Hilzingen darf sich über die Spenden des Müllabfuhrzweckverbands Rielasingen-Worblingen (300 Euro) sowie von Marianne Brandt aus Hilzingen (100 Euro) freuen. Helmut Blank aus Kirchzarten spendete eine Einbauküche mit Herd für die Flüchtlingsunterbringung (Wert 250 Euro). Der Kindergarten Schlatt am Randen erhielt 180,50 Euro von Elisabeth und Berthold Stauder aus Schlatt. Der Erlös aus der Flohmarktaktion Binningen (350 Euro) kam der Sanierung des Brunnens in Binningen zugute.
- Der Verwaltungs- und Finanzausschuss stimmte dem Abschluss der Betriebskostenvereinbarung mit der katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen für den Betrieb des Kindergartens St. Mauritius in Weiterdingen zu. Der Vertrag sieht einen Zuschuss von 93,0 Prozent vor und entspricht somit der Betriebskostenvereinbarung beim Kindergarten St. Martin. Auf Basis der Budgetplanung 2023 für den Betrieb des Kindergartens St. Mauritius wird sich der von der Gemeinde Hilzingen zu leistende Zuschuss von 282.700 Euro auf 295.400 Euro, also um 12.700 Euro erhöhen. Zur Finanzierung von (nachträglichen) Investitionsausgaben ist im Vertrag ein Zuschuss in Höhe von 80 Prozent des nicht durch sonstige öffentliche Zuschüsse gedeckten Aufwandes vorgesehen. (Der bisherige Vertrag aus dem Jahr 2008 sah hier einen Zuschuss von 70 Prozent durch die bürgerliche Gemeinde vor.) Von Seiten des Kindergartenträgers wurde eine Personalbemessung inklusive der Leitungszeit von 4,81 Stellen (Fachkräfte mit 8 Prozent Ausfallzeiten) beziehungsweise 4,45 Stellen (Fachkräfte ohne Ausfallzeiten) ermittelt, die als Basis für die vorgelegte Betriebskostenvereinbarung diene.
- In Anlehnung an die gewährten Leitungszeiten in den Katholischen Kindergärten und den gestiegenen Aufgaben der Kindergartenleitungen beschloss das Gremium, die Leitungszeit in den kommunalen Einrichtungen auf 0,18 Stellenanteile pro Kindergartengruppe anzuheben, die Stellen entsprechend zu besetzen und die hierfür erforderlich werdenden zusätzlichen Personalaufwendungen bereitzustellen.

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de
Internet: www.hilzingen.de
Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannemacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Vanessa Koch	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Heike Schatz	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Heike Schläfle	07731/3809-19
Unterbringung Flüchtlinge	
Carmen Fringer	07731/3809-56
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Monika Berg	07731/3809-28
Vivien Heinemann	07731/3809-29
Jessica Philipp	07731/3809-31
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtlingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtlingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0

Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	192 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/80 03 501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag von 10 bis 13 Uhr
Mittwoch von 10 bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 24.03.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G-Corona-Regeln)

16:00 Uhr Kinderchor

17:00 Uhr Jugendchor

Sonntag, 27.03.2022

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

Liturgieteam Prädikant Hans-Georg Bühner/Organist Dr. Wolfram Weber

Montag, 28.03.2022

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 29.03.2022

17:30 Jugendkreis im Jugendsaal

Mittwoch 30.03.2022

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 31.03.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G-Corona-Regeln)

16:00 Uhr Kinderchor

17:00 Uhr Jugendchor

Liebe Gemeinde,

Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von LiturgInnen und Musizierenden). Innerhalb geschlossener Räume müssen in der Warn- und den Alarmstufen Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres eine Atemschutzmaske (FFP2-, oder eine vergleichbare Maske, wie beispielsweise KN95-/N95-/KF94-/KF95-Masken) tragen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Gedanken zum Fest »Verkündigung des Herrn« (25. März)

Die Fastenzeit wird in diesem Jahr in der Mitte von einem liturgischen Fest durchbrochen: Verkündigung des Herrn. Mitten in der Vorbereitungszeit auf das Osterfest wird unser Blick auf die Menschwerdung dessen gelenkt, der dann durch den Tod und die Auferstehung zur Herrlichkeit seines und unseres himmlischen Vaters gehen wird. Es ist ein Tag, der auch uns anfragen und um eine Antwort bitten kann. Der nachstehende Text von Gisela Balthes bezieht sich auf das Evangelium von diesem Tag (Lk 1,26-38) und kann uns vielleicht helfen, sich wie Maria trotz aller Unsicherheit und Sorge immer wieder mit der eigenen Berufung auseinanderzusetzen und für einen Weg mit Gott zu entscheiden.

Wie soll das geschehen?

Ist er ein Traum oder Wirklichkeit
dieser himmlische Bote,
der sie erschreckt?
Sein: »Fürchte dich nicht!«
kann das nicht ändern.

Ein Kind soll sie bekommen?
Wie soll das geschehen?
Kaum versteht sie,
was der Bote weiter noch sagt.
Gott braucht sie? Er hat sie erwählt?
Warum gerade sie?

Der Bote wartet auf Antwort.
Hier und jetzt soll sie
über ihr weiteres Leben entscheiden.
Angst schnürt ihr die Luft ab.
Doch im Vertrauen auf Gott
spricht sie ihr Ja.

Gott ruft auch heute noch in seinen Dienst.
Unerwartet, unbegreiflich vielleicht.
Erlaube dir, unsicher zu sein. Zweifle! Frage!
Dann sprich dein Ja oder dein Nein.
Sei gewiss, Gott achtet deine Entscheidung.

Pfr. Thorsten Gompper

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Bildungswerk Hilzingen

Kirche – Film – Impuls

Dienstag, 29. März, um 20 Uhr, circa 45 - 60 Minuten in der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen, Hauptstraße 51.

Leitung: Elisabeth Brütsch, Pfarrer Thorsten Gompper und Simone Meisel (Gemeindereferentin, Meditationsleiterin)

In der Fastenzeit zeigen wir Ihnen einen Kurzfilm zu einem aktuellen gleichzeitig zeitlosen Thema. Sie erhalten dazu Impulse, die Anregungen bieten, sich mit dem Thema zu beschäftigen, sich dazu Ihre

Kirchennachrichten

eigenen Gedanken zu machen und vielleicht auch mit anderen darüber zu reden.

Aktuell gelten die 3G-Regeln, Abstands- und Maskenpflicht.

Wir bitten um Anmeldung: Online über die Homepage der Kirchengemeinde (www.kath-hilzingen.de), über das Pfarrbüro (Tel.: 07731 66629) oder per Mail an sekretariat@kath-hilzingen.de.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Das Tragen einer FFP2-Maske (oder vergleichbar) ist in Innenräumen für Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres verpflichtend. Jüngere Personen (ab sechs Jahre) tragen medizinischen Mund-Nasen-Schutz (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske). Bitte bringen Sie diesen mit. Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
 - Anmeldungen (als Sitzplatzgarantie) können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629).
 - Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Metern - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
 - In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
 - Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
 - Bringen Sie bitte -wenn möglich- Ihr eigenes Gotteslob mit.
 - Die Kirchen sind im Winter auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.
 - Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
 - Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
 - Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.
- Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 24. März 2022

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Siegfried Greuter (Jahrtag), Elfriede Kellmayer

Freitag, 25. März 2022 Verkündigung des Herrn

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

4. Fastensonntag (Laetare)

Samstag, 26. März 2022

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Eugen Greuter und verstorbene Angehörige

Sonntag, 27. März 2022

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Z: Pfr. i.R. Konrad Diesch

Gedenken: Angelika Beschle und Markus Beschle

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier

L. Liturgieteam Hilzingen

Dienstag, 29. März 2022

18:30 Uhr **Binningen** Kreuzwegandacht

L: Liturgieteam Binningen

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Gisela Offenberger (Jahrtag)

Mittwoch, 30. März 2022

14:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier mit dem SENIORENwerk - mitgestaltet vom Frauenchor

Gedenken: Peter Eder

Donnerstag, 31. März 2022

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

Freitag, 1. April 2022 Herz-Jesu-Freitag

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

5. Fastensonntag

Samstag, 2. April 2022

MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor

17:00 Uhr **Duchtlingen** Beichtgelegenheit (in der Sakristei)

17:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Amalia Nesci

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: August Lang und verstorbene Angehörige

Sonntag, 3. April 2022

MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Emma und Albert Rösch, Daniel Weisser

10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Hermine und Adolf Bader

19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Hauskommunion vor Ostern in der Röm.-kath. Kirchengemeinde / Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen:

Möchten Sie gerne vor Ostern die Hauskommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte im Laufe der nächsten Woche im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten, Tel. 07731 66629.

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am Donnerstag, 31. März, und am Mittwoch, 6. April, jeweils um 14 Uhr im Pfarrer-Geißler Haus.

Kirchennachrichten

Es gilt die Beachtung der 3G-Regel.

Telefonseelsorge Schwarzwald-Bodensee e.V. Ehrenamtliche Mitarbeitende gesucht!

Wir bieten:

- eine umfassende Ausbildung in Kommunikation und Beratung
- ein offenes Team aus ehrenamtlichen und hauptamtlichen MitarbeiterInnen
- schöne Dienstzimmer
- fortwährende Fortbildungsmöglichkeiten
- festliche Events zum geselligen Austausch im Jahresverlauf

Wir suchen:

- Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten
- Menschen, die ihre Aufgabe darin sehen, zuzuhören und zu begleiten
- Menschen, die die Möglichkeit haben, Tag- und Nachtdienste zu übernehmen
- Menschen, die über eine stabile, seelische und körperliche Verfassung verfügen
- Menschen, die mobil und flexibel sind

Für weitere Auskünfte:

Telefonseelsorge Schwarzwald-Bodensee e.V.
Bernadette Augustyniak und Tobias Walkling
Telefon 07531 27778
Email info@telefonseelsorge-konstanz.de

Redaktionsschluss für Beiträge in den Kirchennachrichten

Bitte beachten Sie, dass Artikel für die Veröffentlichung unter den Kirchennachrichten im Gemeindeblatt bis am Donnerstag, eine Woche vor dem Erscheinungstermin um 12 Uhr im Pfarrbüro eingegangen sein müssen.
Vielen Dank.

MISEREOR Fastenaktion 2022

>>Es geht! Gerecht.<<

MISEREOR macht in diesem Jahr mit der Fastenaktion Mut, sich für eine klimafreundliche Welt zu engagieren. Menschen auf den Philippinen und in Bangladesch zeigen, welche Maßnahmen für ein besseres Klima möglich sind und Armut verringern. Durch den Klimawandel verstärkte Naturkatastrophen treiben immer mehr Menschen in Armut – auch in Deutschland. Industrieländer tragen dafür eine besondere Verantwortung, weil sie für einen Großteil der weltweiten Emissionen verantwortlich sind. Daher ruft MISEREOR mit der Fastenaktion 2022 dazu auf, nicht nur im Alltag, sondern auch in der Politik gemeinsam und global für mehr Klimagerechtigkeit einzutreten.

Die MISEREOR – Kollekte findet in den Gottesdiensten am 2. April/3. April statt

Mit Ihrer Spende leisten Sie einen wertvollen Beitrag – danke!
Spendenkonto IBAN DE75 3706 0193 0000 1010 10
www.fastenkollekte.de

Ehrenamtlichenfest 2022

Nachdem in den vergangenen zwei Jahren das Ehrenamtlichenfest wegen der Pandemie nicht stattfinden konnte, wollen wir als Kirchengemeinde in diesem Jahr wieder dazu einladen: Freitag, 24. Juni, ab 18 Uhr. Bitte merken Sie sich diesen Termin bereits heute vor. Nähere Informationen erfolgen Mitte Mai mit einer persönlichen Einladung.

Jahreshauptversammlung

VdK-Ortsverband lädt am 2. April ein

Hegau. Der VdK-Ortsverband Gottmadingen hält am Samstag, 2. April, um 15 Uhr seine Jahreshauptversammlung im Hotel »Sonne«, Hauptstraße 59, in Gottmadingen ab. Die 3G-Regeln sind zu beachten und eine FFP2-Maske zu tragen, es wird

kontrolliert. Neben Berichten der Vorstandschaft wird es auch Wahlen geben. Der Ortsverband freut sich über zahlreiche Besucher. Auch lädt der Ortsverband zu seinem Gartenfest im AWO-Park am Mittwoch, 29. Juni, um 14:30 Uhr ein.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,
Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.
Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,
Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de
Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.
Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

Heizung
Bäder
Notdienst



Bio & Landmetzgerei Rimmele
Produktion • Catering • Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen,
Tel. 077 31/7 16 53

Angebot Do.-Sa., 24.03.-26.03.

Hackfleisch gem. Kg	7.99 €	zarte Rinderhüftsteaks	100 g	2.69 €
saftiger Krustenbraten	100 g	das Besondere Kalbskotelett	100 g	2.19 €
frisch aus dem Rauch Schwarzwurst		eig. Herstellung	100 g	1.39 €

zur Grillsaisonöffnung: 4 Schw. Hals, 4 Schweinerücken + 1 Paar Servela
ganze Tüte nur 15.50 € nur gültig am Samstag, 26.03.2022

Samstag ab 11.30 Uhr Happy hour 50% auf viele Spezialitäten
Dienstagstüte: 1. Kl. Lyoner, 1 Paar Wienerle, 1 Paar Schübling 6.90 €
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.00-13.30 Uhr, Sa. 08.00-12.30 Uhr
Do. u. Fr. Mittag 15.00-18.00 Uhr
Täglich wechselnde Mittagessen 6.50 €

HEGAUPRAXIS
Dr. med. Dieter Renner
Eduard-Presser-Str. 19a, 78247 Hilzingen
Urlaub vom 01. bis 08. April 2022
Praxis ab 11. April wieder geöffnet
Vertretung:
Dr. K. Dörflinger, Praxis T. Auer und
Praxis Dr. H. Mutschler/St. Schmitt Hilzingen

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihre
beiden Kindergärten „Biberburg“ im Ortsteil
Randegg und „Im Täschen“ in Gottmadingen
zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw.
nach Vereinbarung

mehrere Erzieher (m/w/d)

Wir bieten einen Beschäftigungsumfang von 15 Wochen-
stunden bis hin zu einer Vollbeschäftigung.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen
finden Sie unter www.gottmadingen.de
(Rathaus > Jobs & Ausbildung).

Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt
unter der Telefonnummer 07731 908-146
gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de




Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolll Tore – Fenster – Türen
Alles für Ihre Sicherheit!

Beratung – Lieferung – Montage
Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolll Tore – Insektenschutz
Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung
Reparatur-Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 07731/3199072
Mobil: 0151 20292538
E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de
Wir beraten Sie gerne vor Ort!

Flohmarkt rund ums Bühl in Hilzingen
– Plörenstraße – Auf Bühl – Hinter Bühl

26. und 27. März jeweils von 10.00 bis ca. 17.00 Uhr

Es warten mindestens 15 Stände auf privaten Grundstücken auf Sie. Hier
gibt es allerlei tolle Sachen zum entdecken und stöbern von Bücher über
Spiele, Kinderkleidung, Deko und vieles mehr!

Parkmöglichkeiten gibt es genügend am Friedhof
Roseneggstraße 28, bei der Bushaltestelle!

Wir freuen uns sehr auf Ihr kommen!
Die Anwohner vom Bühl und Plörenstraße



Elektro MENDROK
Wir bringen den Strom!

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Mattmüller **Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de**



VITAMINMARKT

ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 25.03.-31.03.22

Kartoffeln vom Staufenhof	Staffelpreis
Venezia, Marabel, Nicola, Laura, Agria	
Deutscher Spargel	100g 2,99 €
Bruchsal	
Kopfsalat	Stück 1,70 €
Insel Reichenau	
Radieschen	Bund 1,70 €
Insel Reichenau	
Bärlauch-Creme	100g 1,99 €
Frisch + lecker aus der Käsetheke, (D)	
Schweizer Raclette Käse	100g 1,49 €
Traditionell hergestellt, Klassiker, (CH)	
Blanc de Noir - Regional	0,75l 9,90 €
Hochwart Insel Reichenau, weiß l trocken	
Spätburgunder - Regional	0,75l 9,90 €
Hochwart Insel Reichenau, rot l trocken	



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 955 70 12
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 21.03.-26.03.22

Biolachsfilet	100g 3,39 €
Gezüchtet in Schottland	
Seelachs-Loins	100g 1,99 €
Wildfang, Flugware Island	
SKREI-Loins	100g 3,99 €
Wildfang Norwegen	
Stremellachs	100g 3,69 €
Eigene Herstellung	
Lachsragout "Italia"	100g 1,99 €
Mit leckerem Gemüse	



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 25.03.-31.03.22

Rostbratwürstle	100g 1,39 €
Ideal für den Grill	
Bauernschinken	100g 1,79 €
Mild und saftig	
Bierschinken	100g 1,49 €
Mit viel Magerfleisch	
Putensteak	100g 1,39 €
Natur und gewürzt	
Schweinerückensteaks	100g 1,29 €
Natur und gewürzt	

Samstagsknaller:	Mittwochsangebot:
26. März 2022	30. März 2022
Wienerle	Fleischkäsebrät
Kauf 3 Paar, zahl 2 Paar	Verschiedene Größen
	100g nur 0,79 €

CAFE & BISTRO: MO - FR 9 - 17 UHR, SA 8 - 16 Uhr | RESERVIERUNG 07731-7913936

Garten Krafft
Gartenpflege und Gartenbau mit Hingabe & Erfüllung
... mit über 20 Jahren Erfahrung!

Ersttermin und Kostenvoranschlag sind gratis!

„Ab dem 1. März sind für Pflege- und Rückschnitt von Bäumen und Sträuchern der Vogel- & Naturschutz zu beachten!“

- Neu- und Umgestaltungen von Aussenanlagen
- Dienstleistung in alter Tradition, kompetent und zuverlässig
- Wir machen Ihren Garten und den Eingangsbereich barrierefrei
- **Kostenlose Planung und Beratung**
- Baum, Strauch oder Staude
- Baumfällung, auch extrem!
- Beton und Naturstein Mauer, Weg oder Terrasse
- Einfahrt und Sitzplatz
- Bachlauf oder Teich
- Wellness und Pool

Hierbei liegt uns die kompetente Beratung sowie Unterstützung vor und nach der Arbeit in Ihrem Garten immer am Herzen.

Garten Krafft GmbH
Carl-Benz-Str. 6, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 82 89 77 • email@gartenkrafft.de • www.GartenKrafft.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Daniela Paepke
Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net
DaheimBetreut
Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden in Hilzingen und Riedheim!

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de